

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Recycling elektrischer und  
elektronischer Geräte  
Stoffliche und energetische Verwertung  
und Beseitigung

VDI 2343

Blatt 5 / Part 5

Recycling of electrical and electronic equipment  
Material and thermal recycling and removal

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.



Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung . . . . .	2	Preliminary note . . . . .	2
Einleitung . . . . .	2	Introduction . . . . .	2
<b>1 Anwendungsbereich . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>1 Scope . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>2 Ziele der Verwertung und Beseitigung . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>2 Objectives of recovery and disposal . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>3 Rahmenbedingungen. . . . .</b>	<b>5</b>	<b>3 General conditions . . . . .</b>	<b>5</b>
3.1 Rechtliche Aspekte . . . . .	5	3.1 Legal aspects . . . . .	5
3.2 Ökonomische und ökologische Aspekte . . . . .	9	3.2 Economic and ecological aspects. . . . .	9
<b>4 Metalle . . . . .</b>	<b>9</b>	<b>4 Metals . . . . .</b>	<b>9</b>
4.1 Eisenhaltige Fraktion (Fe-Fraktionen) . . . . .	10	4.1 Ferrous fractions (Fe fractions). . . . .	10
4.2 Nicht eisenhaltige Fraktionen (NE-Fraktionen). . . . .	11	4.2 Non-ferrous fractions (non-Fe fractions). . . . .	11
4.3 Kritische Metalle . . . . .	15	4.3 Critical metals . . . . .	15
<b>5 Kunststoffe . . . . .</b>	<b>16</b>	<b>5 Synthetics. . . . .</b>	<b>16</b>
5.1 Allgemeines. . . . .	16	5.1 General . . . . .	16
5.2 Kunststoffe in Elektro-/Elektronik- geräten. . . . .	18	5.2 Synthetics in electrical and electronic equipment. . . . .	18
5.3 Verwertung von Kunststoffen aus Elektro-/Elektronikgeräten . . . . .	22	5.3 Recovery of synthetics from waste electrical and electronic equipment. . . . .	22
<b>6 Glas . . . . .</b>	<b>31</b>	<b>6 Glass . . . . .</b>	<b>31</b>
6.1 Bildschirme . . . . .	32	6.1 Monitor screens. . . . .	32
6.2 Leuchtstoffröhren, Lampenglas. . . . .	36	6.2 Fluorescent tubes, lamp glass. . . . .	36
6.3 Glaskeramik, Haushalt- und Elektro-/Elektronikglas . . . . .	37	6.3 Glass ceramics, glass from household and electrical/electronic appliances. . . . .	37
<b>7 Auflistung möglicher Verwertungs- und       Beseitigungswege . . . . .</b>	<b>37</b>	<b>7 List of possible recovery and       disposal paths . . . . .</b>	<b>37</b>
Schrifttum. . . . .	42	Bibliography . . . . .	42

VDI-Gesellschaft Energie und Umwelt (GEU)

Fachbereich Ressourcenmanagement

VDI-Handbuch Ressourcenmanagement in der Umwelttechnik  
VDI/VDE-Handbuch Mikro- und Feinwerktechnik  
VDI-Handbuch Technische Logistik, Band 8: Materialfluss II (Organisation/Steuerung)